

(通訳案内士情報 ホームページ掲載内容)

登録年 [Year of Registration]	2016年	
名前(日本語)	上野 勝美	
名前(英語) [Name]	Katsumi Ueno	
性別 ※○で囲んで下さい [Gender]	男 Man 女 Woman	
連絡先<電話> [Telephone]	+81-735-42-0220	
連絡先<メールアドレス> [E-mail]	info@kumano-experience.com	
紹介HP等のリンク [Web page]	http://www.kumano-experience.com/	
ガイドエリア 特区分通訳案内士	特区分通訳案内士 ※○で囲んで下さい [Guide Area]	高野山 熊野 (滝尻～本宮 ・ 那智勝浦 ・ 新宮) Koyasan Kumano (Takijiri ~ Hongu ・ Nachikatsuura ・ Shingu)
	具体的なガイドエリアがある場合は記入して下さい	高野山地域: 壇場伽藍、奥の院、金剛峯寺、霊宝館(れいほうかん)、女人堂、慈尊院、丹生都比売神社、丹生官省符神社、高野三山、女人道、町石道、等 熊野地域: 熊野三山(熊野本宮大社、熊野速玉大社、熊野那智大社)、神倉神社、鬮鶏神社、中辺路、小雲・大雲取越、小辺路、大峰奥駈道、など
	上記の内容を英語に翻訳して下さい [Details Guide Area]	Koyasan area, including Danjo Garan, Okunoin Cemetery, Kongobuji Temple, Reihokan Museum, Nyoindo Women's Temple, Jison-in Temple, Niukanshobu Jinjya shrine, Niutsuhime Jinjya shrine, Women's Pilgrimage Route, Choishimichi Trail. Kumano area: Kumano Sanzan include Kumano Hongu Taisha shrine, Kumano Nachi Taisha shrine, Kumano Hayatama Taisha shrine, Kamikura Jinjya shrine, Kumano Kodo Pilgrimage Route include Nakahechi, Kobumo&Ogumotorigore route, Kohechi, Omineokugake route
通訳案内士(国家資格)	案内可能な地域	
	上記の内容を英語に翻訳して下さい [Guide Area]	
自己PR(日本語) 100文字以上200文字以内 ※案内をするにあたって、ご自身の長所となる点についてご記入下さい。	特区分案内士資格、日本山岳ガイド協会(国際山岳ガイド連盟加盟)公認ガイド資格、真言宗僧籍、修験道先達許可、アメリカカヌー協会公認インストラクター資格等を所持しており、各霊場・参詣道・川の参詣道、自然崇拜・信仰についての解説はもちろんのこと、安全面についても山岳ガイド・国際的ガイドレベルでマネジメントしガイドングいたします。	
自己PR(英語) 上記の内容を英語に翻訳して下さい [Self - Promotion]	I am in possession of the Holy Orders of the Shingon sect (Esoteric Buddhism) and also a certified "Sendatsu" - trainer of Shugendo (ancient mountain worship). I have an Outdoor Guide Certificate, issued by the Japan Mountain Guide Association's Mountain Guide, and am a certified American Canoe Association Kayak Instructor. Safety is at the forefront of my guiding principles and my risk management motto is "FUN will be standing On Safety." I welcome you with an open mind to come and enjoy a great experience of spirituality in Kumano & Koya, one of the deepest sacred sites in Japan.	
料金 [Fee]	Half day(4hrs) Full day(8hrs)	30,000yen 35,000yen
料金についての特記事項がある場合はご記入下さい	お客様の各拝観料、交通費、数日間のガイドングにおけるの宿泊費用(ガイド分実費含む)はお客様にてご負担頂きます。	
上記の内容を英語に翻訳して下さい [Note]	You need to pay your own entrance fee to each facility, toll fare, public transportation fee. I will ask you lodging fee also on the multi day trips..	